

前 言

该书是在《阳谷方言志》一稿的基础上,经过增补、修改写成的。

自原在山东方言志编写工作开展以来,山东的方言调查和研究进入了一个新的活跃时期。不少同志在省方言志调查材料的基础上将内容扩展、充实,写成专著并以“志书”的形式出版。阳谷方言属于中原官话而位于中原官话与冀鲁官话的交界之处,其特点十分显著,加之笔者发表的关于阳谷方言的一些文章(如《阳谷方言的儿化》)曾在欧美引起一些反响,俄国、美国的学者先后来信进一步探讨文章的某些内容,说明阳谷方言不但得到了国内学者的重视,也得到了国外学者的重视。于是笔者也用同样的方法写成了《阳谷方言志》,并请殷师孟非先生写了序言,只是由于种种原因,未能出版。下面是序言的全文:

汉语方言学有其悠久的历史,大约公元一世纪就有一部方言著作《方言》问世。这部《方言》旧题《辘轩使者绝代语释别国方言》,反映出我国古代

政府和学对方言的重视。这是汉方言学的优良的传统。

欧风东渐,汉方言学有了里程碑意义的猛进而进入了现代时期,伟大的语言学家罗常培先生的《厦门音系》(1941)、《临川音系》(1941)是这一时期代表性的巨著。这两部巨著为现代汉语方言学做出了富有奠基性、开拓性、典范性的卓越的贡献,其光辉至今照耀着现代汉方言学,久而弥著。

建国以来,党和政府重视语言的统一以利于建设,重视方言学和语言学的发展,因而有五十年代初期之全国性的汉语方言的普查,有八十年代初期之各省地方史志方言志之编写,这都是文明建设的当务之急,从而取得了大量的汉方言学和语言学的丰硕成果,培养了大量的汉语方言学和语言学的优秀人才,推进了汉方言学和语言学,四海欢欣鼓舞。

董君绍克从我问学多年,有志于语言学和汉方言学。我是大师门下的鲁钝弟子,敢不以罗师汉方言学上的“静态描写各方言的音系兼及各方言的历史音韵、从历史音韵来观察分析各方言的语音演化的内部规律”与董君相切磋,敢不以罗师语言学上的“语言与文化的密切关系”与董君相切磋(罗师《语言与文化》创稿于1936年,刊于1941年,重版于1982年)。董君于是远绍罗师之遗志而发扬光大之,作《阳谷方言志》,予深为赞赏,深为欣慰。此

《志》于词汇特稍加详者，一是我的主张：董君，阳谷人，本土人于本土词义，深知其细微曲折，应详加记录；一是董君有志趣于语言与文化，以词汇反映文化的植根与转移最为敏感之故，此则大师罗先生之遗志也。

予马齿七十有八，执教于山东大学四十余年，予二十五岁即浪迹川、滇；山东，实在是我的第一故乡了。五十年代初期，蒙党和山东父老委以主持山东省方言普查的重任；今八十年代初期，又复蒙委以《山东省地方史志·方言志》主编的重任，予敢不兢兢业业以答厚期。董君气宇宏通，任我的主编秘书，于方言调查规划上，于调查工作诸同道之安排协作上，多所赞助，匡予不逮，实予之所依赖。而又复以其敏捷之才思，谨严之学风，以成此《志》。此《志》，董君以之仰承党和山东父老之心意，以之与并肩同道之为山东省之县方言志者相观摩，郑重以出之，可以无愧于罗门之风，则予实当称庆。因以《山东省地方史志·方言志》主编之名义乐为之序。

一九九〇年初夏于山东大学南园之居养室

笔者从殷师孟非先生问学有年，性虽愚钝，却未敢稍怠；先生教我，耳提面命，未尝知倦；书成之后，又蒙赐序，其励语策言，能不令人鼓舞奋发？重温先生教诲，更增加了对先生的缅怀之情。可惜先生已经仙逝，不能目睹该书的出版了。

该书的写作，除在体例上保持志书的特点外，还有个特

点 就是尽量突出阳谷方言的特殊之处。与普通话相同的地方 除非用于比较或其他不可或缺者外 ,尽量少写。这样 ,就可在有限的篇幅内 ,更多地显示阳谷方言的特点。全书又以词汇作为主要内容来写 ,这不但符合阳谷方言特点的实际情况 ,同时也能显示该地文化的许多特色。

该书虽然经过了十几年的收集材料、反复核实、反复修改的过程 ,疏漏之处仍属难免 ,希望同志们批评、指正。

一九九一年秋于山东师范大学



- 丨 员蚰前言
- 丨 员蚰第一章 总论
- 丨 员蚰第一节 阳谷方言概况
- 丨 圆蚰第二节 阳谷县地理、沿革及人文概况
- 丨 源蚰第二章 语音
- 丨 源蚰第一节 声、韵、调
- 丨 源蚰一 声母
- 丨 缘蚰二 韵母
- 丨 苑蚰三 声调
- 丨 愿蚰第二节 语音结构系统
- 丨 愿蚰一 声、韵、调配合情况
- 丨 圆蚰二 同音字表
- 丨 源蚰第三节 音变
- 丨 源蚰一 变调
- 丨 缘蚰二 儿化
- 丨 缘蚰三 同化
- 丨 缘蚰四 弱化与减音
- 丨 迂蚰五 异读
- 丨 透蚰第四节 比较音韵
- 丨 透蚰一 跟古音比较

- 愿象曲二 跟北京音比较
- 愿虫曲第三章 词汇
- 愿虫曲一 天文
- 愿虫曲二 地理
- 愿虫曲三 时令
- 愿象曲四 农事
- 愿虫曲五 植物
- 愿虫曲六 动物
- 愿虫曲七 房舍 器物
- 愿虫曲八 人品
- 愿远曲九 亲属称谓
- 愿虫曲十 身体器官
- 愿象曲十一 疾病 医疗
- 愿虫曲十二 服饰
- 愿源曲十三 饮食
- 愿象曲十四 红白喜事
- 愿象曲十五 日常生活
- 愿远曲十六 交往
- 愿象曲十七 商业
- 愿源曲十八 文教
- 愿源曲十九 动作 行为
- 愿象曲二十 性质 状态
- 愿象曲二十一 方位 指代
- 愿范曲二十二 程度 范围 时频 情形
- 愿圆曲二十三 介绍 数量

- 猿缘 二十四 其他
- 猿 第四章 语法
- 猿 第一节 词法
- 猿 一 词缀
- 猿 二 词的重叠
- 猿 三 代词
- 猿 四 量词
- 猿 五 副词
- 猿 六 语气词
- 猿 七 助词
- 猿 第二节 句法
- 猿 一 部分形容词能带宾语
- 猿 二 “否定词 垣动词 垣了”式
- 猿 三 介词结构做谓语
- 猿 四 “把”可介引不定指事物
- 猿 五 补语
- 猿 附录
- 猿 一 记音语料
- 猿 二 阳谷县方言地图
- 猿 三 词汇音序索引

第一章 总 论

第一节 阳谷方言概况

阳谷方言属中原官话。阳谷境内虽无山川河流阻隔,但方言内部语音仍有不小的分歧。按照古知庄章三组塞音、塞擦音普通话读 贼 贼 声母合口呼字(如“追、吹”)的读音,阳谷方言可分成三片:(一)阳谷镇片,包括阳谷镇、石佛、大布、西湖、四棚、高庙王、李台、金斗营八个乡及寿张乡的西半部,其声母分别读成 贼 贼;(二)小运河片,包括七级、阿城、张秋、安镇、范海、阎楼、石门宋、十五里元八个乡及郭屯乡、寿张乡的东半部,其声母分别读成 贼 贼,而且古精组的合口字(如“醉、崔、碎”)的声母分别读成 贼 贼、 ϵ ;(三)徒骇河片,包括定水镇乡的全部和郭屯乡的西半部,其声母读成 贼 贼,具有平翘舌不分的特点。寿张处于阳谷镇片与小运河片交界之处,郭屯处于小运河片与徒骇河片交界之处,两地内部读音往往因人而异,很不一致(见“阳谷县方言地图”)。

阳谷方言词汇十分丰富,而且很有特点。据初步统计,仅与普通话不同的就有三千多条,而且保留了宋元以来白话著作中的大量词语。其语法也有不少自己的特点。

第二节 阳谷县地理、沿革 及人文概况

阳谷县位于山东西部,东接东阿县,西接莘县,南接河南省台前县,北接聊城市。县治阳谷镇。现在的阳谷县包括了原寿张县的寿张镇和原东阿县的阿城镇,面积 ~~1900~~ 1900 平方公里,人口 ~~20~~ 20 万。

据《阳谷县志》(清康熙年间修)载:阳谷周时为齐地,秦属东郡,汉为须昌县地。东汉属东平国,晋因之。南北朝俱属东平郡。隋开皇十六年改须昌为昌须城,别置须昌属东平郡,析置阳谷县属济北郡,唐初属济州。天宝十三载,州为河水所没,改属郓州东平郡,宋初因之。开宝六年,县治水没。太平兴国八年,徙治孟店。宣和元年改属东平府,金因之。元至元九年,政府为路,县仍属焉。明初属东平府,后改府为州,因随之属兖州府,清因之,仍为阳谷县,属兖州府。

~~1958~~ 1958 年,阳谷县曾并入寿张县,后又与寿张县几经分合。最后寿张县被取消,大部分归入河南省台前县,只有寿张镇这一小部分并入了阳谷县。

“阳谷”这个地方,史书早有记载,《左传·僖公三年》:“僖公三年……秋,齐侯、宋公、江人、黄人会于阳谷。”杜预注:“阳谷,齐地,在东平须昌县北。”解放初期,阳谷南街还保留着据说当初会盟时修建的台子——会盟台。

另外,阳谷县有与武松故事有关的景阳冈和狮子楼。景

阳冈位于城东南 五公里处 ,狮子楼位于旧城内十字街口。北街有两眼井 ,相距仅有三步 ,称作“三步两眼井” ,亦为阳谷一胜。

阳谷是文化、教育事业比较发达的一个县。解放后 ,阳谷的文化教育事业有了更大的发展。除了中学数量有较多的增加以外 ,还建立了师范、文化馆、广播站、图书馆、电大站、电视转播台、影剧院等 ,其他文化教育设施也发展很快。这些文化教育设施不但培养了大批建设人才 ,提高了人们的文化生活水平 ,对推广普通话也起了很大的推动作用。

第二章 语 音

第一节 声、韵、调

一 声 母

(一)声母表

责	巴布边抱倍病	贼	基金加巨尖足
责	抛普怕皮平胖	贼	启气妻千取墙
皂	妈眉买民米明	ɲ	泥年女娘鸟牛
枣	法夫分肥双水	ɕ	训鞋下谢俗宿
贼	都大打道度刀	贼	庄章知柱侧择
贼	他天秃田头同	贼	初昌乘池策测
灶	拿奴南内闹能	ʃ	试诗神市涩色
造	拉来力老软荣	ʒ	日仍人让绕热
噪	高岗根关姑郭	贼	资遭醉宗绝俊
噪	靠扣抗夸葵狂	贼	仓醋村粗全泉
曾	黑好火胡侯怀	泽	私三苏孙旬宣
ʎ	熬欧安	0	拟凝微五闰云

(二)声母说明

阳谷方言包括零声母在内,共有 28 个声母,其中辅音声母 26 个。责、皂三个辅音声母在拼 ㄗ 韵母或者有 ㄗ 介音的

韵母时,唇形稍圆,噪、曾三个辅音声母在拼开口呼韵母时,由于元音的影响,舌位稍前,但都没有音位上的差别。所以三个辅音声母就有三个辅音音位(见下表)。

辅音表

发音方法		发音部位					
		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖后	舌面前	舌根
塞音	清音	不送气	责		贼		噪
		送气	贲		贼		噪
塞擦音	清音	不送气			麟	贼	贼
		送气			麟	贼	贼
鼻音	浊音		皂		灶		ɲ
边音					造		
擦音	清音		枣	泽	ʂ	ʃ	曾
	浊音				ʐ		ɣ

二 韵 母

(一)韵母表

ɿ 资雌私	蚩飞低基衣	怎布杜古乌	赠居足区俗
ɿ 知吃诗			
ʅ 巴打哈扎	蚩加卡瞎鸭	怎瓜夸抓蛙	
ɛ 摆摔待栽	蚩街鞋挨也	怎乖快坏拽	
	蚩慈爹接爷		
ɔ 说歌磕折		怎播多郭捉	赠决确靴约

o 蚤 碑笔水格		怎 蚤 曰 追 最 为	
o 包刀高招	蚤 标 挑 交 腰		
燥 兜 勾 周 走	蚤 丢 溜 纠 秋		
觥 般 单 甘 沾	蚤 边 颠 坚 先	怎 端 官 专 弯	赠 捐 圈 轩 冤
o 奔 跟 真 怎	陨 宾 林 今 亲	怎 敦 昆 准 尊	赠 军 群 勋 云
情 帮 当 刚 章	蚤 良 江 枪 央	怎 光 筐 庄 汪	
oŋ 崩 登 耕 争	蚤 兵 丁 京 应	怎 东 公 忠 翁	赠 穷 凶 拥
皂 吗			
l 儿 耳 二			

(二)韵母说明

阳谷方言包括两个声化韵母 皂 l 在内,共有 獾 个韵母,其中开口呼 獾 个,齐齿呼 獾 个,合口呼 怨 个,撮口呼 缘 个。蚤 怎 赠 三个介音都有,蚤 和 怎 两个元音韵尾都有,辅音韵尾只有 颞。鼻化韵母较多。

韵母 l 只和 颞 颞 泽 相拼。韵母 l 只和 贼 贼、s、z₁ 相拼。赠 和以 赠 为介音的韵母只和 贼 贼、ŋ、ɣ、θ 相拼。

韵母 o, 双唇比标准的 o 稍展。

韵母 怎 蚤 中的 o 发音很弱,舌头的实际位置比 o 高些。

o 有两个音位变体,在拼 噪 噪、曾 y 时,读 y;在拼 贼 贼、s、z₁ 时,读 o。

蚤 有两个音位变体,在做韵尾时,读 陨 在单独做韵母或做介音时,读 蚤

葬 有两个音位变体,在韵母 怎 葬 中,读 a;单用或在韵母 葬 葬 中,读 葬

韵母 **蚤** 和韵母 **夔** 是两个不同的音位。街**贼^蚤** ≠ 接**贼^夔**，
懈**蚤^{ㄨㄞ}** ≠ 谢**蚤^{ㄨㄞ}**。这两个韵母拼合的声母也不完全一样，下面列表说明：

韵母	例字 声调	声母										
		责	责	皂	贼	贼	造	贼	贼	ɲ	ɕ	∅
蚤	阴							街				挨
	阳										鞋	也
	上去							解				矮
	去							界			懈	
夔	阴	憋	瞥	灭	爹	贴	裂	接	且切	捏	些歇	椰噎
	阳	别			迭		杰	茄	茶	邪协	爷	
	上去		撇				咧	姐			写	野
	去	别					烈	借	妾		谢泄	夜业

三 声 调

(一) 声调表

调类	调值	例 字
阴平	ˉ	刚知婚飞急竹黑却尺纳禄麦热
阳平	ˊ	穷陈床寒食鹅娘人麻局宅合舌
上声	ˋ	古展好手五女染老买武读额
去声	ˋ	近住盖正共阵岸闰怒帽六物

(二)声调说明

阳谷方言有四个声调(不包括轻声),没有入声,入声字已分别派入阴平、阳平、上声、去声里面。

第二节 语音结构系统

一 声、韵、调配合情况

(一)声母跟韵母的关系

员、责、皂、枣、贼、贼只跟开口呼、齐齿呼、合口呼相拼,不跟撮口呼相拼。

圆、对、噪、噪、曾、贼、贼、 ζ 、 z 、 ζ 、 ζ 、泽只跟开口呼、合口呼相拼,不跟齐齿呼、撮口呼相拼。

猿、猿和四呼都能相拼。

源、媛只跟开口呼相拼,不跟齐齿呼、合口呼、撮口呼相拼。

缘、贼、贼、 n 、 e 只跟齐齿呼、撮口呼相拼,不跟开口呼、合口呼相拼。

远、媛声母只有齐齿、合口、撮口三呼。

声母和四呼配合表

声母	开口呼	齐齿呼	合口呼	撮口呼
责 责 皂 枣	垣	垣	垣	原
贼 贼	垣	垣	垣	原

声母	开口呼	齐齿呼	合口呼	撮口呼
灶	垣	原	垣	原
造	垣	垣	垣	垣
噪 噪 曾	垣	原	垣	原
ɤ	垣	原	原	原
贼 贼 η ϵ	原	垣	原	垣
贼 贼 ζ z	垣	原	垣	原
隣 隣 泽	垣	原	垣	原
\emptyset	原	垣	垣	垣

说明：“垣”表示能够拼合，“原”表示不能拼合。

(二)声、韵、调配合关系

阳谷方言声、韵、调的配合并不是平均分配的，就是说并不是每个韵母都能和所有的声母、声调配合成有意义的音节，所以总的音节数(包括文白读在内)只有 ~~15~~ 14 个(包括两个声化韵母构成的六个音节在内)。为了显示各韵母构成音节的不同能力及其使用频率的差异，下面把各韵母构成音节的数量按开、齐、合撮四呼列成一表，从中也可以看出不同音呼对韵母构成音节的影响及其使用频率的高低。

- 1 (夙原) 蚤(夙原) 怎(夙原) 赠(夙原)
 1 (夙原)
 葬(夙原) 葬(夙原) 怎(夙原)